

CWS/12/6

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 5 أغسطس 2024

## اللجنة المعنية بمعايير الويبو

الدورة الثانية عشرة

جنيف، من 16 إلى 19 سبتمبر 2024

### تقرير فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني عن المهمة رقم 47

وثيقة من إعداد المشرف على فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني

#### ملخص

1. تتولى فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني مسؤولية إعداد وتنقيح معايير الويبو ST.27 و ST.61 و ST.87 المتعلقة بالوضع القانوني. ومنذ الدورة الأخيرة للجنة المعنية بمعايير الويبو (لجنة المعايير)، تعمل فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني على تحسين المرفق الثاني لمعيار الويبو ST.87، نتيجة تعاونها مع فرقة عمل XML4IP لإنتاج مخططات لغة الترميز الموسعة XML لالتقاط بيانات الوضع القانوني للتصاميم الصناعية. وفي ضوء هذه التحديثات، يقترح المشرف على فرقة العمل أيضا إدخال تعديلات على معياري الويبو ST.27 و ST.61 للحفاظ على اتساق معايير الوضع القانوني الثلاثة جميعها.

#### معلومات أساسية

2. أنشئت لجنة المعايير في دورتها الثالثة المنعقدة في عام 2013، المهمة رقم 47 من أجل:

“إعداد اقتراح من أجل إنشاء معيار جديد للويبو لأغراض تبادل مكاتب الملكية الصناعية البيانات الخاصة بالوضع القانوني للبراءات. وينبغي، بعد إنجاز تلك المهمة، توسيع نطاق ذلك الاقتراح ليشمل العلامات التجارية والتصاميم الصناعية.”

وأنشأت لجنة المعايير كذلك فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني وعينت المكتب الدولي مشرفا على المهمة. (انظر الفقرات من 50 إلى 54 من الوثيقة CWS/3/14).

3. واعتمدت لجنة المعايير، في دورتها الخامسة التي عُقدت في عام 2017، معيار الويبو ST.27 "توصية بشأن تبادل بيانات الوضع القانوني للبراءات" (انظر الفقرتين 50 و 51 من الوثيقة CWS/5/22). واعتمدت لجنة المعايير، في دورتها السادسة المنعقدة في عام 2018، معيار الويبو ST.87 "توصية بشأن تبادل بيانات الوضع القانوني للتصاميم الصناعية" (انظر الفقرات 102 إلى 105 من الوثيقة CWS/6/34).

4. اعتمدت لجنة المعايير في دورتها الثامنة، التي عُقدت في عام 2020، معيار الويبو ST.61 "توصية بشأن تبادل بيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية" (انظر الفقرات من 26 إلى 28 في الوثيقة CWS/8/24). وأثناء الدورة ذاتها، نفّحت اللجنة المهمة رقم 47 التي أصبح وصفها المحدث كما يلي:

"ضمان إجراء المراجعات والتحديثات الضرورية لمعايير الويبو ST.27 و ST.87 و ST.61؛ وإعداد مواد مساعدة لتسهيل استخدام تلك المعايير في مجتمع الملكية الفكرية؛ وتحليل إمكانية دمج المعايير الثلاثة ST.27 و ST.87 و ST.61؛ ودعم فرقة عمل XML4IP لتطوير مكونات XML لبيانات أحداث الوضع القانوني"

(انظر الفقرات من 114 إلى 117 من الوثيقة CWS/8/24).

5. وافقت اللجنة، في دورتها التاسعة المنعقدة في عام 2021، على مراجعة المعيار ST.27 بشأن "مؤشرات الأحداث". وطلبت لجنة المعايير أيضاً من فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني أن تدرس سبل تكييف "مؤشرات الأحداث" و"مؤشرات الإجراءات" لمعيار الويبو ST.61 و ST.87 (انظر الفقرات من 45 إلى 53 من الوثيقة CWS/9/25).

6. أحاطت لجنة المعايير علماً، في دورتها العاشرة التي عُقدت في عام 2022، باقتراح فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني بوقف العمل على الدمج ووافقت على التنقيح الناتج عن المهمة رقم 47 التي أصبح وصفها المحدث كما يلي:

"ضمان إجراء المراجعات والتحديثات اللازمة لمعايير الويبو ST.27 و ST.87 و ST.61؛ وإعداد مواد داعمة للمساعدة على استخدام تلك المعايير في مجتمع الملكية الفكرية؛ ودعم فرقة العمل XML4IP لتطوير مكونات لغة الترميز الموسعة XML الخاصة ببيانات أحداث الوضع القانوني."

(انظر الفقرات من 75 إلى 76 من الوثيقة CWS/10/22).

7. وافقت لجنة المعايير، في دورتها الحادية عشرة المنعقدة في عام 2023، على المراجعة المقترحة للمرفق الثاني لمعيار الويبو ST.61. ودعت لجنة المعايير إلى تقديم تعليقات محددة إلى المكتب الدولي، بصفته فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني، بشأن ما إذا كان التوازن بين عدد الأحداث المفصلة والرئيسية مناسباً (انظر الفقرتين 122 و 146 من الوثيقة CWS/11/28). وفي الدورة نفسها، شجعت فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني مكاتب الملكية الفكرية (مكاتب الملكية الصناعية) على تقديم جدول الربط الخاص بها أو تحديث جدول الربط الخاص بها المنشور في الجزء 13.7 من دليل الويبو.

## تقرير عن المهمة رقم 47

### الأهداف

8. في إطار المهمة رقم 47، التي نُفّحت في الدورة العاشرة للجنة المعايير، أشارت فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني إلى أهدافها الرامية إلى ما يلي:

- تنفيذ معايير الويبو ST.27 و ST.87 و ST.61، حسب الاقتضاء؛
- وتشجيع مكاتب الملكية الصناعية ودعمها في تنفيذ معايير الويبو ST.27 و ST.87 و ST.61؛
- والعمل مع مكاتب الملكية الفكرية لتحديث جداول الربط الخاصة بها لأحداث الوضع القانوني المرتبطة بأحداث المعايير المحدثة ST.27 و ST.61 و ST.87؛
- والتعاون مع فرقة العمل XML4IP من أجل إعداد مخططات لغة الترميز الموسعة XML لتسجيل بيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية والتصاميم الصناعية؛
- ورصد احتياجات مكاتب الملكية الصناعية إلى إضافة "مؤشرات الأحداث" إلى المعايير ST.27 و ST.61 و ST.87؛
- والنظر في الاقتراحات العالقة لفرقة العمل بشأن مراجعة الأحداث والفئات في المعيار ST.27.

## الإجراءات ذات الصلة لعام 2024

9. لتحقيق هذه الأهداف، خطط فريق العمل المعني بالوضع القانوني للأنشطة التالية لعام 2024:

- مواصلة المناقشات بشأن تنقيح معيار الويبو ST.27، بما في ذلك الأحداث الجديدة وإعادة تصنيف الأحداث المحتملة؛
- وتوفير التدريب على معايير الوضع القانوني، إذا قُدمت طلبات من مكاتب الملكية الصناعية؛
- وتبادل خبرات التنفيذ أو نوايا التنفيذ على مساحة ويكي التابعة لفرقة العمل؛
- وتشجيع مكاتب الملكية الصناعية على تحديث الجداول التفصيلية لديها الخاصة بالمعايير ST.27 و ST.61 و ST.87؛
- وإعداد اقتراح (اقتراحات) لتنقيح معايير الويبو ST.27 و ST.61 و ST.87، حسب الحاجة؛
- والتعاون مع فرقة العمل XML4IP من أجل تطوير عناصر لغة الترميز الموسعة XML التي تسجل بيانات أحداث الوضع القانوني، لا سيما من خلال ما يلي:
- المشاركة في اجتماعات فرقة العمل المشتركة مع فرقة العمل XML4IP؛
- وترشيح خبراء الأعمال أو الخبراء القانونيين في المكاتب وتنسيق تعليقاتهم بشأن المزيد من البيانات التكميلية الضرورية المحددة في المعيار ST.87.

## التحديات أو التبعيات المحتملة

10. حدّدت فرقة العمل عدة تحديات أو تبعيات تؤثر في قدرتها على إنجاز هذا العمل:
- المشاركة الفعالة لمكاتب الملكية الصناعية ومساهمتها في تحسين معايير الويبو للوضع القانوني؛
  - إعطاء مكاتب الملكية الصناعية الأولوية لتنفيذ معايير الويبو المتعلقة بالوضع القانوني؛
  - وتوفير مخططات لغة الترميز الموسعة XML لالتقاط بيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية والتصاميم الصناعية في الوقت المناسب لدعم تنفيذ معياري الويبو ST.61 و ST.87؛
  - ومستوى مشاركة مستخدمي معلومات الملكية الفكرية، بمن فيهم مراقبو لجنة المعايير الرسميون، في عملية تنفيذ هذه المعايير ومراجعتها. ويعتبر هذا النوع من التعقيبات مهماً للمكاتب في تحديد أولوية تنفيذ هذه المعايير.

## تقييم التقدم المحرز

11. منذ الدورة الأخيرة، أعطت فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني الأولوية لإعداد تحديث المرفق الثاني لمعيار الويبو ST.87. ولاحظت فرقة العمل، أثناء إعداد معيار الويبو ST.87 المنقح، بعض أوجه عدم الاتساق في المرفق الثاني لمعايير الويبو ST.27 و ST.61 و ST.87. ولذلك، أعدت فرقة العمل مقترحات إضافية لتنقيح تلك المعايير وقدمتها للنظر فيها في هذه الدورة. وترد الاقتراحات في الوثيقة CWS/12/19.

12. نظمت فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني اجتماعين مشتركين مع فرقة عمل XML4IP في أبريل ويونيو لمناقشة تطوير مكونات نسق XML للوضع القانوني للتصاميم التي تستند إلى المراجعة المقترحة للمرفق الثاني من المعيار ST.87. وفي الاجتماعات، عرضت المكاتب تنفيذها أو خططها التنفيذية لتلك المعايير الثلاثة. وأشار إلى أن عدة مكاتب تلتزم تعليقات من مستخدمي صناعة الملكية الفكرية بشأن تنفيذها لتحسين عملية التنفيذ أو مواصلة تنفيذ المعايير.

## خطة العمل

13. ستواصل فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني العمل مع فرقة العمل XML4IP من أجل تطوير عناصر لغة الترميز الموسعة XML الخاصة بأحداث الوضع القانوني للعلامات التجارية والتصاميم الصناعية، استناداً إلى معياري الويبو ST.61 و ST.87.

14. تشجع فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني مكاتب الملكية الصناعية على تقديم جدول الربط الخاص بها أو تحديث جدول الربط الحالي المنشور في الجزء 13.7 من دليل الويبو. وستواصل فرقة العمل جهودها في سبيل إدارة الإجراءات المعلقة الأخرى المشار إليها أعلاه في الفقرة 9.

15. إن لجنة المعايير مدعوة إلى الإحاطة علما  
بمحتوى هذه الوثيقة، ولا سيما خطة العمل  
المقترحة في الفقرات 9 و13 و14 أعلاه.

[نهاية الوثيقة]